

# ADLER

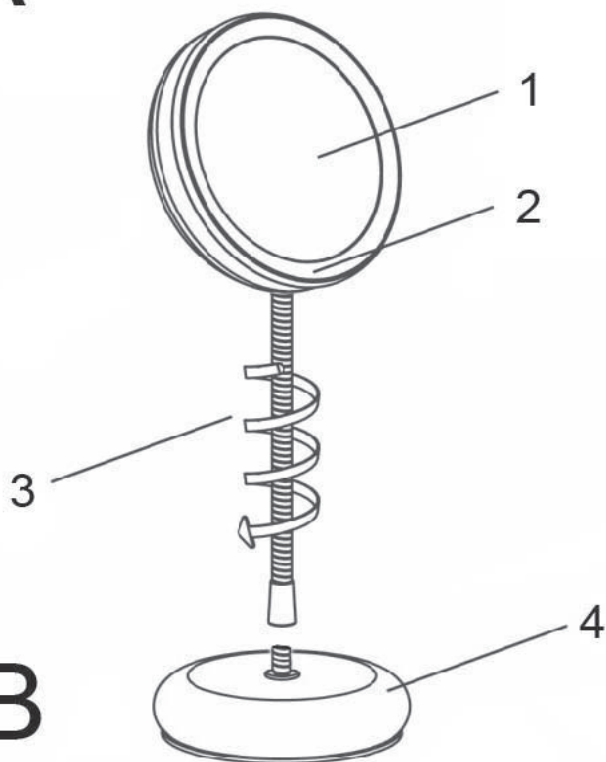
EUROPE



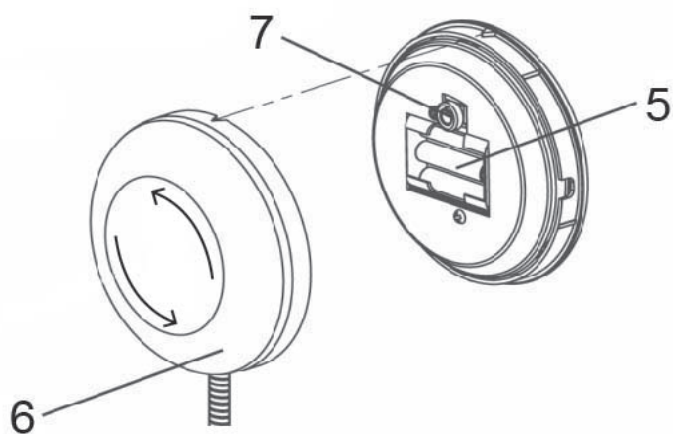
## AD 2159

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                  | (D) bedienungsanweisung - 4         |
| (F) mode d'emploi - 5                 | (E) manual de uso - 6               |
| (P) manual de serviço - 7             | (LT) naudojimo instrukcija - 8      |
| (LV) lietošanas instrukcija - 9       | (EST) kasutusjuhend - 10            |
| (H) felhasználói kézikönyv - 13       | (BIH) upute za rad - 12             |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 11  | (CZ) návod k obsluze - 16           |
| (RUS) инструкция обслуживания - 25    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 19           |
| (MK) упатство за корисникот - 22      | (NL) handleiding - 23               |
| (SLO) navodila za uporabo - 15        | (FIN) manwal ng pagtuturo - 14      |
| (PL) instrukcja obsługi - 37          | (I) istruzioni operative - 21       |
| (HR) upute za uporabu - 20            | (S) instruktionsbok - 26            |
| (DK) brugsanvisning - 17              | (UA) інструкція з експлуатації - 28 |
| (SR) Корисничко упутство - 30         | (SK) Používateľská príručka - 27    |
| (AR) دليل التعليمات - 31              | (BG) Инструкция за употреба - 32    |
| (AZ) İstifadəyə dair göstərişlər - 33 | (ALB) Udhëzime për përdorim - 34    |

# A



# B



# SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Read the instruction manual before using the device and follow the instructions contained in it. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device against its intended use or improper handling.
2. The device is intended for home use only. Do not use for other purposes that are not in accordance with its intended use.
3. Take special attention when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not let children or persons not familiar with the device use it.
4. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons who have no experience or knowledge of the equipment if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the danger involved with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised.
5. Do not immerse the device in water or any other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.).
6. Do not use the device that is damaged in any way or works incorrectly. Do not repair the device yourself. Please return the defective device to the appropriate service center for inspection or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repair can cause serious danger to the user.
7. Do not use the device near flammable materials.
8. Do not handle the device with wet hands.
9. Batteries may leak if they are exhausted or have not been used for a long time. To protect your device and your health, replace it regularly and avoid skin contact with leaking batteries.

## DESCRIPTION OF THE DEVICE

- |                     |                          |                       |
|---------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1. Mirror's surface | 2. Lighting in the frame | 3. Stem               |
| 4. Stand            | 5. Battery case          | 6. Back housing cover |
| 7. On/ Off button   |                          |                       |

## ASSEMBLY

To insert the batteries, remove the battery cover (6). Insert 4 AAA batteries (5). Replace the battery cover (6).

To obtain a standing mirror, screw the stem (3) to the stand (4). Remember to turn off the mirror after each use (7).

## STORING AND MAINTENANCE

Turn off the device before each cleaning. Wait until it has cooled down and then clean it with a soft slightly damp cloth and a mild detergent. Dry it with a soft lint-free cloth. Caution! No liquid may get inside the device. Use the mirror only when it is completely dry. Do not clean the device in a dishwashing machine! Do not use abrasive cleaners or hard brushes!

## BATTERIES

Use only AAA type manganese or alkaline batteries. Do not use other types of batteries. Do not use old and new batteries together. Immediately replace the old batteries with new ones.

## TECHNICAL DATA

Power supply: 4 x LR 03 ( AAA)



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN, BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden, und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch vorgesehen. Nicht für andere Zwecke verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind.
3. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen, lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht benutzen.
4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät haben, verwendet werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erfolgt oder Anweisungen für die sichere Verwendung gegeben wurden des Geräts und sind sich der mit seiner Verwendung verbundenen Gefahr bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) aus.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, das in irgendeiner Weise beschädigt ist oder falsch funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Bitte schicken Sie das defekte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur an das entsprechende Service-Center. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Falsch durchgeführte Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
8. Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
9. Batterien können auslaufen, wenn sie erschöpft sind oder längere Zeit nicht verwendet wurden. Um Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, ersetzen Sie es regelmäßig und vermeiden Sie Hautkontakt mit auslaufenden Batterien.

#### BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- |                            |                          |                         |
|----------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1. Oberfläche des Spiegels | 2. Beleuchtung im Rahmen | 3. Stiel                |
| 4. Stehen                  | 5. Batteriefach          | 6. Gehäusedeckel hinten |
| 7. Ein / Aus-Taste         |                          |                         |

#### VERSAMMLUNG

Entfernen Sie zum Einlegen der Batterien den Batteriefachdeckel (6). Legen Sie 4 AAA-Batterien (5) ein. Bringen Sie die Batterieabdeckung (6) wieder an.

Um einen Standspiegel zu erhalten, schrauben Sie den Stiel (3) an den Ständer (4). Denken Sie daran, den Spiegel nach jedem Gebrauch auszuschalten (7).

#### LAGERUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Warten Sie, bis es abgekühlt ist, und reinigen Sie es dann mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie es mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Vorsicht! Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen. Verwenden Sie den Spiegel nur, wenn er vollständig trocken ist. Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen! Verwenden Sie keine Scheuermittel oder harten Bürsten!

#### BATTERIEN

Verwenden Sie nur Mangan- oder Alkalibatterien vom Typ AAA. Verwenden Sie keine anderen Batterietypen. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen. Tauschen Sie die alten Batterien sofort gegen neue aus.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SECURITE.

#### INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

##### LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

1. Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil par rapport à l'utilisation prévue ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage auquel elle est destinée.
3. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas des enfants ou des personnes ne connaissant pas bien cet appareil l'utiliser.
4. AVERTISSEMENT: Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes qui n'ont aucune expérience ou connaissance de l'équipement si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qui a reçu des instructions pour l'utiliser en toute sécurité. de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
5. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
6. N'utilisez pas un appareil endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Veuillez renvoyer l'appareil défectueux au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
7. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
8. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
9. Les piles peuvent fuir si elles sont épuisées ou si elles n'ont pas été utilisées pendant longtemps. Pour protéger votre appareil et votre santé, remplacez-le régulièrement et évitez tout contact cutané avec les piles qui coulent.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- |                          |                            |                      |
|--------------------------|----------------------------|----------------------|
| 1. Surface du miroir     | 2. Eclairage dans le cadre | 3. tige              |
| 4. Stand                 | 5. Boîtier de batterie     | 6. Couvercle arrière |
| 7. Bouton marche / arrêt |                            |                      |

#### ASSEMBLÉE

Pour insérer les piles, retirez le couvercle du compartiment à piles (6). Insérez 4 piles AAA (5). Remplacez le couvercle du compartiment à piles (6).

Pour obtenir un miroir sur pied, vissez la tige (3) sur le support (4). N'oubliez pas d'éteindre le miroir après chaque utilisation (7).

#### STOCKAGE ET MAINTENANCE

Éteignez l'appareil avant chaque nettoyage. Attendez qu'il soit refroidi, puis nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement humide et un

détergent doux. Séchez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Mise en garde! Aucun liquide ne peut pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Utilisez le miroir uniquement lorsqu'il est complètement sec. Ne nettoyez pas l'appareil dans un lave-vaisselle! N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ni de brosses dures!

## PILES

Utilisez uniquement des piles au manganèse ou alcalines de type AAA. N'utilisez pas d'autres types de piles. N'utilisez pas des piles neuves et usagées ensemble. Remplacez immédiatement les piles usagées par des piles neuves.

## DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation: 4 x LR 03 (AAA)



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDENLAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

1. Antes de operar la máquina, lea el manual de instrucciones y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado al destinado o por una manipulación incorrecta.
2. El aparato sirve sólo para el uso doméstico. No lo utilice para otros fines distintos a los previstos.
3. Al usar el dispositivo se debe tener mucha precaución cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato ni que lo usen niños o personas no apropiadas para usarlo.
4. ADVERTENCIA: El aparato puede ser usado por los niños mayores de 8 años y personas que no tienen experiencia ni conocimientos del equipo, a condición de que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad ó de acuerdo con las indicaciones sobre el uso seguro del aparato y que sean conscientes del peligro que supone el uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
5. No sumerja el cable, el conector ni el aparato entero en el agua u otros líquidos. No exponga el dispositivo a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo use en condiciones de alta humedad (baños, bungalows húmedos).
6. No use el aparato si está dañado de alguna manera o no funciona incorrectamente. No intente reparar el aparato usted mismo, ya que puede provocar un electrochoque. Lleve el aparato defectuoso a un centro de servicio apropiado para su comprobación y reparación. Las reparaciones sólo pueden realizarlas los puntos de servicio autorizados. Una reparación incorrecta puede causar daños graves para el usuario.
7. No utilice el aparato cerca de los materiales inflamables.
8. No toque el aparato ni el cargador con las manos mojadas.
9. Las pilas pueden tener fugas si están desgastadas o no se han utilizado durante mucho tiempo. Con el fin de proteger el dispositivo y la salud, cambie las pilas con regularidad y evite el contacto con piel de las pilas con fugas.

## DESCRIPCION DEL DISPOSITIVO

- |                                 |                             |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Superficie del espejo.       | 2. Iluminación en el marco. | 3. Tallo                          |
| 4. De pie                       | 5. caja de la batería       | 6. Cubierta trasera de la carcasa |
| 7. Botón de encendido / apagado |                             |                                   |

## MONTAJE

Para insertar las baterías, retire la tapa de la batería (6). Inserte 4 pilas AAA (5). Vuelva a colocar la tapa de la batería (6). Para obtener un espejo de pie, atornille el vástago (3) al soporte (4). Recuerde apagar el espejo después de cada uso (7).

## ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Apague el dispositivo antes de cada limpieza. Espere hasta que se haya enfriado y luego límpielo con un paño suave ligeramente humedecido y un detergente suave. Seque con un paño suave que no suelte pelusa. ¡Precaución! Ningún líquido puede entrar en el dispositivo. Use el espejo solo cuando esté completamente seco. ¡No limpie el dispositivo en una máquina lavavajillas! ¡No use limpiadores abrasivos o cepillos duros!

**Las pilas**  
Utilice únicamente pilas de manganeso o alcalinas tipo AAA. No utilice otros tipos de baterías. No use pilas viejas y nuevas juntas. Reemplace inmediatamente las baterías viejas por otras nuevas.

## DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: 4 x LR 03 (AAA)



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo. Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

1. Leia o manual de instruções antes de usar o dispositivo e siga as instruções contidas nele. O fabricante não é responsável por danos causados pela utilização do dispositivo contra a utilização destina-se IST ou manuseamento incorrecto.
2. O dispositivo destina-se apenas a uso doméstico. Não use para outros fins que não estejam de acordo com o uso pretendido.
3. Tenha especial atenção ao usar o dispositivo quando as crianças estiverem próximas. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, não deixe que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo de usá-lo.
4. WARNING: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas que não têm experiência ou conhecimento do equipamento, se isso é feito sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes do perigo envolvido com o seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. Limpeza e manutenção do dispositivo não deve ser executado por crianças a menos que sejam mais de 8 anos de idade e são supervisionados.
5. Não mergulhe o dispositivo na água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).
6. Não use o dispositivo que está danificado de alguma forma ou funciona incorretamente. Não conserte o aparelho sozinho. Por favor, devolva o dispositivo com defeito para o centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por pontos de serviço autorizados. O reparo realizado incorretamente pode causar sérios riscos ao usuário.
7. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
8. Não manuseie o dispositivo com as mãos molhadas.

As baterias podem

9. Eles são o vazamento se esgotou ou não tenham sido usadas por um longo tempo. Para proteger o seu dispositivo e sua saúde, substituí-lo e evitar contato com a pele regularmente com vazamento de baterias.

## DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

- |                              |                         |                            |
|------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 1. superfície do espelho     | 2. Iluminação no quadro | 3. Haste                   |
| 4. suporte                   | 5. caixa de bateria     | 6. Tampa da caixa traseira |
| 7. Botão de ligar / desligar |                         |                            |



## MONTAGEM

Para inserir as baterias, remova a tampa da bateria (6). Insira 4 pilhas AAA (5). Recoloque a tampa da bateria (6).

Para obter um espelho de pé, aparafuse a haste (3) ao suporte (4). Lembre-se de desligar o espelho após cada uso (7).

## ARMAZENAGEM E MANUTENÇÃO

Desligue o dispositivo antes de cada limpeza. Espere até que ele esfrie e limpe-o com um pano levemente úmido e um detergente neutro. Seque com um pano macio sem fiapos. Cuidado! Nenhum líquido pode entrar no dispositivo. Use o espelho somente quando estiver completamente seco. Não limpe o aparelho em uma máquina de lavar louças! Não use produtos de limpeza abrasivos ou escovas duras!

## BATERIAS

Use apenas pilhas alcalinas ou de manganês tipo AAA. Não use outros tipos de baterias. Não use baterias antigas e novas juntas. Substitua imediatamente as pilhas antigas por novas.

## DADOS TÉCNICOS

Fonte de alimentação: 4 x LR 03 (AAA)



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### BENDROSIO SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR ISSAUGOTI ATEICIAI

1. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės jame pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą nuo numatyto naudojimo ar netinkamo naudojimo.
2. Įrenginys skirtas tik namų naudojimui. Nenaudokite kitiems tikslams, kurie neatitinka jų numatyto naudojimo.
3. Naudokite prietaisą, kai vaikai yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu, naudotis.
4. ĮSPEJIMAS: šią įrangą gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metų, ir asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą, arba jiems buvo duoti nurodymai dėl saugaus naudojimo prietaiso naudojimą ir supranta pavojų, susijusį su jo naudojimu. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
5. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Saugokite prietaisą nuo atmosferos sąlygų (lietaus, saulės ir kt.).
6. Nenaudokite prietaiso, kuris yra sugadintas arba veikia netinkamai. Nelaikykite prietaiso patys. Sugedusį prietaisą grąžinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad galėtumėte patikrinti ar remontuoti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti aptarnavimo punktai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
7. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
8. Nenaudokite prietaiso drėgnomis rankomis.
9. Baterijos gali nutekėti, jei jos yra išnaudotos arba ilgai nenaudojamos. Norėdami apsaugoti savo prietaisą ir sveikatą, reguliariai pakeiskite jį ir venkite kontakto su akumulatoriais.

## ĮRENGINIO APRAŠYMAS

- |                                  |                         |                              |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 1. Veidrodžio paviršius          | 2. Apšvietimas rėmelyje | 3. Stiebas                   |
| 4. Stovėti                       | 5. Baterijos korpusas   | 6. Galinio korpuso dangtelis |
| 7. Įjungimo / išjungimo mygtukas |                         |                              |

## MONTAVIMAS

Norėdami įdėti baterijas, nuimkite akumuliatoriaus dangtelį (6). Įdėkite 4 AAA baterijas (5). Pakeiskite akumuliatoriaus dangtelį (6).

Norėdami gauti stovinčią veidrodį, varžtą (3) prisukite prie stovo (4). Atminkite, kad po kiekvieno naudojimo išjunkite veidrodį (7).

## LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš kiekvieną valymą išjunkite prietaisą. Palaukite, kol jis atvės, ir nuvalykite jį minkštu, drėgnu skudurėliu ir švelniu valikliu. Džiovinkite jį minkštu nepūkuotu skudurėliu. Atsargiai! Į prietaisą negali patekti skystis. Naudokite veidrodį tik tada, kai jis visiškai sausas. Nevalykite prietaiso indaplovėje! Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar kietų šepėlių!



## BATERIJOS

Naudokite tik AAA tipo manganu ar šarmines baterijas. Nenaudokite kitu tipu bateriju. Nenaudokite senų ir naujų baterijų. Nedelsiant pakeiskite senas baterijas naujomis.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: 4 x LR 03 (AAA)



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas pamācību un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci pret tās paredzēto lietošanu vai nepareizu lietošanu.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Nelietot citiem mērķiem, kas neatbilst to paredzētajam lietojumam.
3. Īpaša uzmanība jāpievērš, lietojot ierīci, ja tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem spēlēt kopā ar ierīci, neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušas ar ierīci, to izmantot.
4. BRĪDINĀJUMS: Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, ja to veic personas, kas ir atbildīga par viņu drošību, uzraudzībā vai ir sniegtas instrukcijas par drošu lietošanu. Ierīces lietošanu un apzinās, kādas ir tās lietošanas draudi. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
5. Nenovietojiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule uc).
6. Nelietojiet ierīci, kas ir bojāta vai darbojas nepareizi. Neregulējiet ierīci pats. Lūdzu, nododiet bojāto ierīci attiecīgajam servisa centram, lai veiktu pārbaudi vai remontu. Visus remontus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.
7. Nelietojiet ierīci pie viegli uzliesmojošiem materiāliem.
8. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
9. Baterijas var izlīst, ja tās ir izsmeltas vai tās nav izmantotas ilgu laiku. Lai aizsargātu ierīci un savu veselību, regulāri nomainiet to un izvairieties no saskares ar ādas noplūdēm

## IERĪCES APRAKSTS

- |                                   |                        |                             |
|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1. Spoguļa virsma                 | 2. Apgaismojums rāmī   | 3. Stublājs                 |
| 4. Stand                          | 5. Akumulatora korpuss | 6. Aizmugurējā korpusa vāks |
| 7. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga |                        |                             |

## ASSEMBLY

Lai ievietotu baterijas, izņemiet akumulatora vāciņu (6). Ievietojiet 4 AAA baterijas (5). Nomainiet akumulatora vāciņu (6). Lai iegūtu stāvošu spoguļi, skrūvi (3) pieskrūvējiet pie statīva (4). Atcerieties izslēgt spoguļi pēc katras lietošanas reizes (7).

## UZGLABĀŠANA UN APKOPE

Pirms katras tīrīšanas izslēdziet ierīci. Pagaidiet, līdz tas ir atdzisis, un pēc tam notīriet to ar mīkstu, nedaudz mitru drānu un vieglu mazgāšanas līdzekli. Žāvējiet to ar mīkstu, neplūksnainu drānu. Uzmanību! Ierīcē nedrīkst iekļūt šķidrumi. Izmantojiet spoguļi tikai tad, kad tas ir pilnīgi sauss. Neīrīet ierīci trauku mazgājamā mašīnā! Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai cietas birstes!

## BATERIJAS

Izmantojiet tikai AAA tipa mangāna vai sāmu baterijas. Neizmantojiet cita veida baterijas. Nelietojiet kopā vecas un jaunas baterijas. Nekavējoties nomainiet vecās baterijas ar jaunām.

## TEHNISKIE DATI

Barošanas avots: 4 x LR 03 (AAA)



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme kasutamise või selle ebaõige käsitlemisega eest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muudel eesmärkidel, mis ei ole kooskõlas nende ettenähtud kasutusega.
3. Erilist tähelepanu pöörake seadme kasutamisel, kui lapsed on lähedal. Ärge laske lastel seadmega mängida, ärge laske lastel või isikutel, kes ei tunne seadet, seda kasutada.
4. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel ei ole kogemusi või teadmisi seadmest, kui see toimub nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või neile on antud juhised ohutu kasutamise kohta. Seadme kasutamisest tulenevad ohud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid jälgitakse.
5. Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse. Ärge jätke seadet atmosfääritingimustesse (vihma, päikese käes jne).
6. Ärge kasutage seadet, mis on kahjustatud või töötab valesti. Ärge parandage seadet ise. Palun tagastage defektse seadme kontrollimiseks või parandamiseks sobivasse teeninduskeskusesse. Kõik remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
7. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
8. Ärge käsitlege seadet mürgade kätega.
9. Patareid võivad lekkida, kui need on ammendatud või neid ei ole pikka aega kasutatud. Seadme ja tervise kaitsmiseks asendage see regulaarselt ja vältige nahale lekkivate patareide kokkupuudet.

## SEADME KIRJELDUS

- |                  |                     |                          |
|------------------|---------------------|--------------------------|
| 1. Peegli pind   | 2. Valgustus raamis | 3. Varras                |
| 4. Stand         | 5. Aku karp         | 6. Tagumine korpuse kaas |
| 7. On / Off nupp |                     |                          |

## ÜHENDAMINE

Patareide paigaldamiseks eemaldage akukate (6). Sisestage 4 AAA patareid (5). Asetage akukate tagasi (6). Seisva peegli saamiseks keerake vars (3) alusele (4). Ärge unustage peeglit pärast iga kasutamist välja lülitada (7).

## SÄILITAMINE JA HOOLDUS

Enne iga puhastamist lülitage seade välja. Oodake, kuni see on jahtunud, ja puhastage see pehme kergelt niiske lapiga ja pehme pesuvahendiga. Kuivatage see pehme, kiuvaba lapiga. Ettevaatust! Seadme sisse ei tohi vedelikku saada. Kasutage peeglit ainult siis, kui see on täiesti kuiv. Ärge puhastage seadet nõudepesumasinas! Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega kõva harja!

## AKUD

Kasutage ainult AAA tüüpi mangaani või leelispatareiseid. Ärge kasutage muud tüüpi patareiseid. Ärge kasutage koos vanu ja uusi patareiseid. Asendage vanad patareid kohe uutega.

## TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas: 4 x LR 03 (AAA)



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU VIITOR

1. Citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul și urmați instrucțiunile din acesta. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului împotriva utilizării prevăzute sau a manipulării necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat numai pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme destinației lor.
3. Aveți grijă deosebită când utilizați dispozitivul când copiii se află în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu lăsați copiii sau persoanele care nu sunt familiarizate cu aparatul să îl folosească.
4. Avertisment: Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani și de cei care nu au experiență sau cunoștințe despre echipamente, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolul implicat în utilizarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.
5. Nu scufundați aparatul în apă sau în alt lichid. Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice (ploaie, soare, etc.).
6. Nu utilizați dispozitivul care este deteriorat în nici un fel sau funcționează incorect. Nu reparați aparatul singur. Returnați dispozitivul defect la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparație. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de puncte de service autorizate. Reparațiile efectuate în mod incorect pot provoca un pericol grav pentru utilizator.
7. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
8. Nu manipulați dispozitivul cu mâinile ude.
9. Bateriile pot fi scurse dacă sunt epuizate sau nu au fost utilizate mult timp. Pentru a vă proteja dispozitivul și sănătatea, înlocuiți-l în mod regulat și evitați contactul cu pielea cu bateriile care se scurg.

### DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- |                           |                        |                           |
|---------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1. Suprafața oglinzii     | 2. Iluminarea în cadru | 3. Stem                   |
| 4. Stați                  | 5. Carcasa bateriei    | 6. Capacul carcasei spate |
| 7. Butonul Pornit / Oprit |                        |                           |

## OPIS UREĐAJA

- |                                          |                          |                     |
|------------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1. Ogledalo površine                     | 2. Osvjetljenje u okviru | 3. Stem             |
| 4. Stand                                 | 5. Kućište baterije      | 6. Poklopac kućišta |
| 7. Dugme za uključivanje / isključivanje |                          |                     |

## SKUPŠTINA

Da biste umetnuli baterije, uklonite poklopac baterije (6). Umetnite 4 AAA baterije (5). Vratite poklopac baterije (6).  
Za postizanje stalnog ogledala, navijte vreteno (3) na postolje (4). Ne zaboravite da isključite ogledalo nakon svake upotrebe (7).

## ČUVANJE I ODRŽAVANJE

Isključite uređaj prije svakog čišćenja. Sačekajte da se ohladi, a zatim je očistite mekom, vlažnom krpom i blagim deterdžentom. Osušite je mekom krpom koja ne ostavlja dlačice. Oprez! Nikakva tečnost ne može ući u uređaj. Koristite ogledalo samo kada je potpuno suvo. Ne čistite uređaj na mašini za pranje sudova! Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili tvrde četke!

## BATTERIES

Koristite samo manganske ili alkalne baterije tipa AAA. Ne koristite druge vrste baterija. Nemojte koristiti stare i nove baterije zajedno. Stare baterije odmah zamenite novim.

## TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 4 x LR 03 (AAA)



### Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

**Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## MAGYAR

### A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KESŐBBIEKRE

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást, és kövesse a benne található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésszerű használata vagy a nem megfelelő kezelés miatt okozott károkért.
2. A készülék csak otthoni használatra készült. Ne használjon más célokra, amelyek nem felelnek meg a rendeltetésüknek.
3. Különös figyelmet kell fordítani a készülék használatakor, ha a gyerekek a közelben vannak. Ne engedje, hogy a gyerekek játszhassanak a készülékkel, ne engedjék, hogy a gyermekek vagy az ismeretlen személyek ne használják.
4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek használhatják, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a felszerelésről, ha ez a biztonságért felelős személy felügyelete alatt történik, vagy utasítást kapott a biztonságos használatról. megismertette a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását nem szabad végezni gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
5. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri körülményeknek (eső, nap, stb.).
6. Ne használja a készüléket, amely bármilyen módon sérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket. Kérjük, hogy a hibás eszközt a megfelelő szervizközpontba vigye vissza ellenőrzés vagy javítás céljából. Minden javítást csak hivatalos szervizpont végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználó számára.
7. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
8. Ne kezelje a készüléket nedves kézzel.

## ASAMBLARE

Pentru a introduce bateriile, scoateți capacul bateriei (6). Introduceți 4 baterii AAA (5). Înlocuiți capacul bateriei (6). Pentru a obține o oglindă în picioare, înșurubați tija (3) la suport (4). Nu uitați să opriți oglinda după fiecare utilizare (7).

## DEPOZITAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Opriți aparatul înainte de fiecare curățare. Așteptați până când se răcește și apoi curățați-o cu o cârpă moale ușor umedă și un detergent slab. Uscați-l cu o cârpă moale fără scame. Prudență! Nu se poate introduce lichid în interiorul dispozitivului. Utilizați oglinda numai atunci când este complet uscat. Nu curățați dispozitivul într-o mașină de spălat vase! Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau perii dure!

## BATERII

Utilizați numai baterii de mangan sau alcaline de tip AAA. Nu utilizați alte tipuri de baterii. Nu folosiți baterii vechi și noi împreună. Înlocuiți imediat bateriile vechi cu cele noi.

## DATE TEHNICE

Alimentare: 4 x LR 03 (AAA)



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOST

1. Pročitajte uputstvo za upotrebu prije korištenja uređaja i slijedite upute koje se nalaze u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja od njegove namjene ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite za druge svrhe koje nisu u skladu sa njihovom namjenom.
3. Obratite posebnu pažnju kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem, ne dozvolite da je koriste deca ili osobe koje nisu upoznati sa uređajem.
4. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe koje nemaju iskustva ili znanje o opremi ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su dobili upute za sigurnu upotrebu uređaja i svjesni su opasnosti njegove upotrebe. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca osim ako su stariji od 8 godina i pod nadzorom.
5. Ne potapajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlažite uređaj atmosferskim uslovima (kiša, sunce, itd..).
6. Nemojte koristiti uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj. Molimo da vratite neispravan uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvršena popravka može izazvati ozbiljnu opasnost za korisnika.
7. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
8. Ne rukujte uređajem mokrim rukama.
9. Baterije mogu procuriti ako su iscrpljene ili nisu bile korištene duže vrijeme. Da biste zaštitili svoj uređaj i zdravlje, redovno ga zamijenite i izbjegavajte kontakt s kožom s baterijama koje cure.

9. Akkumulátorok szívároghatnak, ha kimerültek vagy hosszú ideig nem használják. A készülék és az egészség megóvása érdekében rendszeresen cserélje ki, és kerülje a bőrrel való érintkezést a szívárgó elemekkel.

#### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- |                   |                         |                   |
|-------------------|-------------------------|-------------------|
| 1. Tükör felülete | 2. Világítás a keretben | 3. Szár           |
| 4. Állj           | 5. Akkumulátor tok      | 6. Hátsó házfedél |
| 7. Be / Ki gomb   |                         |                   |

#### KÖZGYŰLÉS

Az elemek behelyezéséhez vegye ki az akkumulátorfedeleket (6). Helyezzen be 4 AAA elemet (5). Helyezze vissza az akkumulátorfedeleket (6).

Álló tükör beszereléséhez csavarja be a szarát (3) az állványra (4). Ne feledje, hogy minden használat után kapcsolja ki a tükröt (7).

#### TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket. Várjon, amíg lehűlt, majd puha, enyhén nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg. Száraz, szőszmentes ruhával szárítsa meg. Vigyázat! Nem kerülhet folyadék a készülék belsejébe. Csak akkor használja a tükröt, ha teljesen száraz. Ne tisztítsa a készüléket mosogatógépben! Ne használjon súrolószerrel vagy kemény keféket!

#### AKKUMULÁTOROK

Csak AAA típusú mangán vagy alkáli elemeket használjon. Ne használjon más típusú elemeket. Ne használjon régi és új elemeket együtt. Azonnal cserélje ki a régi elemeket újjakkal.

#### MŰSZAKI ADATOK

Tápegység: 4 x LR 03 (AAA)



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

#### SUOMI

### KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

#### LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja noudata siihen sisältyviä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttämisestä sen käyttötarkoitukseen tai virheelliseen käsittelyyn.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole niiden käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa, älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitteen käyttöä, käyttää sitä.
4. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteistosta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeita turvallisesta käytöstä. Laitteen käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteiden kanssa. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lapset, elleivät ne ole yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan.
5. Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehän olosuhteisiin (sade, aurinko jne.).
6. Älä käytä laitetta, joka on vahingoittunut tai toimii väärin. Älä korjaa laitetta itse. Palauta viallinen laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltoliikkeet. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vakavan vaaran.

7. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

8. Älä käsittele laitetta märillä käsillä.

9. Akut voivat vuotaa, jos ne ovat tyhjentyneet tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Laitteen ja terveyden suojelemiseksi vaihda se säännöllisesti ja välttää ihokosketusta vuotavien paristojen kanssa.

#### LAITTEEN KUVAUS

1. Peilin pinta

4. Seiso

7. Päälle / pois-painike

2. Valaistus kehyksessä

5. Akkukotelo

3. Varsi

6. Takakotelon kansi

#### ASSEMBLY

Jos haluat asentaa paristot, poista akun kansi (6). Aseta 4 AAA-paristoa (5). Vaihda paristokotelon kansi (6).

Kun haluat saada pysyvän peilin, kierrä varsi (3) telineeseen (4). Muista sammuttaa peili jokaisen käytön jälkeen (7).

#### VARASTOINTI JA HUOLTO

Sammuta laite ennen jokaista puhdistusta. Odota, kunnes se on jäähtynyt, ja puhdista se sitten pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella. Kuivaa se pehmeällä nukkaamattomalla liinalla. Varoitus! Laitteeseen ei saa päästä nestettä. Käytä peiliä vain, kun se on täysin kuiva. Älä puhdista laitetta astianpesukoneessa! Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kovia harjoja!

#### PARISTOT

Käytä vain AAA-tyyppisiä mangaani- tai alkaliparistoja. Älä käytä muita paristoja. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä. Vaihda vanhat paristot välittömästi uusiin.

#### TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 4 x LR 03 (AAA)



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahlilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteenastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

### Slovenščina

#### VAROSTNA OPOZORILA

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom v njem.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe naprave proti nameravani uporabi ali nepravilnemu ravnanju.

2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu z njihovo predvideno uporabo.

3. Bodite posebno pozorni pri uporabi naprave, kadar so otroci v bližini. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, ne dovolite, da jo uporabljajo otroci ali osebe, ki ne poznajo naprave.

4. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če je to opravljeno pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so dobili navodila za varno uporabo. naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, če niso starejši od 8 let in so pod nadzorom.

5. Naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.).

6. Naprave, ki je kakorkoli poškodovana ali ne deluje pravilno, ne uporabljajte. Naprave ne



popravljajte sami. Okvarjeno napravo vrnite v ustrezen servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila lahko izvajajo samo pooblaščená servisna mesta. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.

7. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

8. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.

9. Baterije lahko puščajo, če so izčrpane ali niso bile uporabljene dlje časa. Da bi zaščitili napravo in svoje zdravje, jo redno zamenjajte in se izogibajte stiku s kožo z baterijami, ki puščajo.

#### OPIS NAPRAVE

1. Zrcalna površina

4. Stojte

7. Gumb za vklop / izklop

2. Osvetlitev v okvirju

5. Ohišje baterije

3. Steb

6. Zadnji pokrov ohišja

#### SESTAVA

Baterije vstavite tako, da odstranite pokrov baterije (6). Vstavite 4 AAA baterije (5). Namestite pokrov baterije (6).

Stojalo (3) privijte na stojalo (4), da dosežete stoječe ogledalo. Ne pozabite izklopiti ogledala po vsaki uporabi (7).

#### SKLADIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred vsakim čiščenjem napravo izklopite. Počakajte, da se ohladi, nato pa jo očistite z rahlo vlažno krpo in blagim detergentom. Posušite ga z mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Pozor! V napravo ne sme priti nobena tekočina. Uporabite ogledalo samo, ko je popolnoma suho. Naprave ne čistite v pomivalnem stroju! Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali trdih ščetk!

#### BATERIJE

Uporabljajte samo manganske ali alkalne baterije tipa AAA. Ne uporabljajte drugih vrst baterij. Ne uporabljajte starih in novih baterij skupaj. Stare baterije takoj zamenjajte z novimi.

#### TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 4 x LR 03 (AAA)



Zaščita okolja

Prosimo ločite kartonske škatle od plastičnih vreč, ter jih odvrzite v primerne koše za smeti. Odslužene naprave zavrzite v zbirne centre zaradi nevarnih komponent, ki lahko ogrožajo okolje. Naprave ne zavrzite v navaden koš za smeti.

## ČESKY

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím přístroje si přečtěte návod k použití a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení proti zamýšlenému použití nebo nesprávné manipulaci.

2. Místo je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, které nejsou v souladu s jejich určeným použitím.

3. Zvláštní pozornost věnujte při používání přístroje, když jsou děti blízko. Nedovolte dětem hrát se zařízením, nedovolte, aby jej používaly děti nebo osoby, které nejsou s tímto zařízením obeznámeny.

4. WARNING: Toto zařízení může být použito u dětí nad 8 let věku a osoby, kteří nemají žádné zkušenosti, nebo znalosti o zařízení, pokud se tak děje pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo jestliže budou poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojeného s jeho používáním. Děti by se se zařízením

neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem.

5. Neponořujte přístroj do vody ani do jiné kapaliny. Nevystavujte přístroj atmosférickým podmínkám (déšť, slunce atd.).

6. Nepoužívejte zařízení, které je poškozené žádným způsobem nebo nefunguje správně. Zařízení neopravujte sami. Vadné zařízení vraťte do příslušného servisního střediska k prohlídce nebo opravě. Všechny opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Nesprávně provedená oprava může způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.

7. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

8. Nenoste zařízení mokřými rukama.

9. Baterie mohou unikát, pokud jsou vyčerpány nebo nebyly delší dobu používány. Chcete-li chránit zařízení a zdraví, pravidelně ho vyměňujte a vyvarujte se kontaktu s pokožkou s netěsnými bateriemi.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ

- |                               |                       |                       |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Povrch zrcadla             | 2. Osvětlení v rámu   | 3. Kmen               |
| 4. Stojan                     | 5. Pouzdro na baterie | 6. Kryt zadního krytu |
| 7. Tlačítko Zapnuto / Vypnuto |                       |                       |

#### SHROMÁŽDĚNÍ

Pro vložení baterií sejměte kryt baterie (6). Vložte 4 baterie AAA (5). Vraťte kryt baterie (6).

Pro získání stojícího zrcátka našroubujte dřík (3) na stojan (4). Po každém použití nezapomeňte zrcadlo vypnout (7).

#### SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

Před každým čištěním přístroj vypněte. Vyčkejte, až vychladne, a pak jej vyčistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Osušte ho měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Pozor! Do přístroje se nesmí dostat žádná kapalina. Zrcadlo používejte pouze tehdy, když je zcela suché. Přístroj nečistěte v myčce! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani tvrdé kartáče!

#### BATERIE

Používejte pouze manganové nebo alkalické baterie typu AAA. Nepoužívejte jiné typy baterií. Nepoužívejte společně staré a nové baterie. Staré baterie ihned vyměňte za nové.

#### TECHNICKÁ DATA

Napájení: 4 x LR 03 (AAA)



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

#### DANSKI

### ALMINDELIGE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSVEJLEDNING SKAL LÆSES GRUNDIGT OG GEMMES FOR FREMTIDEN

1. Læs brugsanvisningen, inden du bruger enheden, og følg instruktionerne i den.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden mod den påtænkte brug eller forkert håndtering.

2. Enheden er kun beregnet til privat brug. Må ikke anvendes til andre formål, der ikke er i

overensstemmelse med deres påtænkte anvendelse.

3. Vær særlig opmærksom, når du bruger enheden, når børnene er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, lad børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den.

4. **WARNING:** Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer, der ikke har nogen erfaring eller viden om udstyret, hvis dette sker under tilsyn af en person med ansvar for deres sikkerhed eller du gi'r instruktioner om sikker brug af enheden og er opmærksom på den fare, der er forbundet med dens anvendelse. Børn skal ikke lege med udstyret.

Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.

5. Sænk ikke enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet under atmosfæriske forhold (regn, sol osv.).

6. Brug ikke den enhed, der er beskadiget på nogen måde, eller virker forkert. Apparatet må ikke repareres selv. Ret den defekte enhed tilbage til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

7. Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer.

8. Håndter ikke apparatet med våde hænder.

9. Batterier kan lække, hvis de er udmattede eller ikke har været brugt i lang tid. For at beskytte din enhed og dit helbred skal du udskifte det regelmæssigt og undgå hudkontakt med lækage batterier.

#### BESKRIVELSE AF ENHEDEN

- |                       |                       |                           |
|-----------------------|-----------------------|---------------------------|
| 1. Spejlets overflade | 2. Belysning i rammen | 3. Stemme                 |
| 4. Stand              | 5. Batteri etui       | 6. Bagdækslet på bagsiden |
| 7. Tænd / sluk-knap   |                       |                           |

#### MONTAGE

Fjern batteridækslet (6) for at indsætte batterierne. Indsæt 4 AAA batterier (5). Udskift batteridækslet (6).

For at opnå et stående spejl skrues stammen (3) på stativet (4). Husk at slukke spejlet efter hver brug (7).

#### OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sluk enheden inden hver rengøring. Vent, indtil det er afkølet og rengør det med en blød, let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Tør det med en blød lintfri klud. Advarsel!!!! Der må ikke komme væske inde i enheden. Brug kun spejlet, når det er helt tørt. Rengør ikke apparatet i en opvaskemaskine! Brug ikke slibemidler eller hårde børster!

#### BATTERIER

Brug kun AAA-type mangan eller alkaliske batterier. Brug ikke andre typer batterier. Brug ikke gamle og nye batterier sammen. Udskift straks de gamle batterier med nye.

#### TEKNISK DATA

Strømforsyning: 4 x LR 03 (AAA)



Af hensyn til miljøet. Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen. Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punkt et opbevares separat.

**ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΧΡΗΣΗ**  
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ**

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχει. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για την προβλεπόμενη χρήση ή τον ακατάλληλο χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνοι με την προβλεπόμενη χρήση τους.
3. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην τα αφήνετε να χρησιμοποιούν τα παιδιά ή τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή.
4. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός προσώπου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τον κίνδυνο που ενέχει η χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και εποπτεύονται.
5. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.λπ.).
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο ή λειτουργεί εσφαλμένα. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Επιστρέψτε την ελαττωματική συσκευή στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Η εσφαλμένη εκτέλεση της επισκευής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
8. Μη χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
9. Οι μπαταρίες ενδέχεται να διαρρεύσουν αν έχουν εξαντληθεί ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατέψετε τη συσκευή σας και την υγεία σας, αντικαταστήστε την τακτικά και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα με διαρροές μπαταριών.

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- |                                           |                         |                              |
|-------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 1. Η επιφάνεια του καθρέφτη               | 2. Φωτισμός στο πλαίσιο | 3. Στέλεχος                  |
| 4. Σταθείτε                               | 5. Θήκη μπαταρίας       | 6. Πίσω κάλυμμα περιβλήματος |
| 7. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης |                         |                              |

**ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ**

Για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες, αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας (6). Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AAA (5). Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας (6).

Για να τραβήξετε έναν καθρέφτη, βιδώστε το στέλεχος (3) στην βάση (4). Μην ξεχνάτε να απενεργοποιείτε τον καθρέφτη μετά από κάθε χρήση (7).

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από κάθε καθαρισμό. Περιμένετε έως ότου κρυώσει και, στη συνέχεια, καθαρίστε το με ένα μαλακό ελαφρώς υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώστε το με ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδια. Προσοχή! Δεν μπορεί να εισέλθει υγρό μέσα στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε τον καθρέφτη μόνο όταν είναι εντελώς στεγνό. Μην καθαρίζετε τη συσκευή σε πλυντήριο πιάτων! Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σκληρές βούρτσες!

## ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Χρησιμοποιείτε μόνο μαγγάνιο ή αλκαλικές μπαταρίες τύπου AAA. Μην χρησιμοποιείτε άλλα είδη μπαταριών. Μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί. Αντικαταστήστε αμέσως τις παλιές μπαταρίες με καινούργιες.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τροφοδοσία: 4 x LR 03 (AAA)



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## HRVATSKI

## OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU

1. Pročitajte upute za uporabu prije uporabe uređaja i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu korištenjem uređaja od njegove namjene ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s namjenom.
3. Obratite posebnu pozornost kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite da je koriste djeca ili osobe koje ne poznaju uređaj.
4. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti njegove uporabe. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca ako nisu starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
5. Nemojte uranjati uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd..).
6. Nemojte koristiti uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj. Molimo, vratite neispravan uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smije obavljati samo ovlašteno servisno mjesto. Pogrešno izvedena popravka može uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.
7. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
8. Nemojte rukovati uređajem mokrim rukama.
9. Ako su baterije iscrpljene ili nisu bile korištene dulje vrijeme, mogu propuštati baterije. Da biste zaštitili svoj uređaj i svoje zdravlje, redovito ga zamjenjujte i izbjegavajte kontakt s

kožom s baterijama koje cure.

#### OPIS UREĐAJA

- |                                          |                          |                              |
|------------------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| 1. Ogledalo površine                     | 2. Osvjetljenje u okviru | 3. Stub                      |
| 4. Stanite                               | 5. Kućište baterije      | 6. Stražnji poklopac kućišta |
| 7. Tipka za uključivanje / isključivanje |                          |                              |

#### SKUPŠTINA

Da biste umetnuli baterije, uklonite poklopac baterije (6). Umetnite 4 AAA baterije (5). Vratite poklopac baterije (6).  
Za postizanje stalnog ogledala, navijte vreteno (3) na postolje (4). Ne zaboravite isključiti ogledalo nakon svake uporabe (7).

#### ČUVANJE I ODRŽAVANJE

Prije svakog čišćenja isključite uređaj. Pričekajte da se ohladi, a zatim je očistite mekom, vlažnom krpom i blagim deterdžentom. Osušite je mekom krpom koja ne ostavlja dlačice. Oprez! Nikakva tekućina ne može ući u uređaj. Koristite ogledalo samo kad je potpuno suho. Ne čistite uređaj na stroju za pranje posuda! Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili tvrde četke!

#### BATERIJE

Koristite samo manganske ili alkalne baterije tipa AAA. Nemojte koristiti druge vrste baterija. Ne koristite stare i nove baterije zajedno. Stare baterije odmah zamijenite novima.

#### TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 4 x LR 03 (AAA)



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA D'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

1. Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo incoerente all'uso previsto o alla manipolazione impropria.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi che non sono conformi all'uso previsto.
3. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo quando i bambini si trovano nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, non lasciare che bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo lo utilizzino.
4. **AVVERTENZA:** questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura se questa viene eseguita sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o se sono state fornite istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli del pericolo insito nel suo utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e siano sorvegliati.
5. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.).
6. Non utilizzare il dispositivo che è danneggiato in alcun modo o funziona in modo errato. Non riparare autonomamente il dispositivo. Si prega di restituire il dispositivo difettoso al

centro di assistenza appropriato per ispezione o riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare seri pericoli all'utente.

7. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

8. Non maneggiare il dispositivo con le mani bagnate.

9. Le batterie potrebbero perdere se sono esaurite o non sono state utilizzate per un lungo periodo. Per proteggere il dispositivo e la tua salute, sostituirlo regolarmente ed evitare il contatto con la pelle con perdite di batterie.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- |                              |                             |                                            |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Superficie dello specchio | 2. Illuminazione nel telaio | 3. Gambo                                   |
| 4. Stand                     | 5. Custodia per batterie    | 6. Coperchio dell'alloggiamento posteriore |
| 7. Pulsante On / Off         |                             |                                            |

#### MONTAGGIO

Per inserire le batterie, rimuovere il coperchio della batteria (6). Inserire 4 batterie AAA (5). Sostituire il coperchio della batteria (6). Per ottenere uno specchio fisso, avvitare lo stelo (3) sul supporto (4). Ricordarsi di spegnere lo specchio dopo ogni utilizzo (7).

#### CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Spegnere il dispositivo prima di ogni pulizia. Attendere finché non si è raffreddato, quindi pulirlo con un panno morbido leggermente umido e un detergente delicato. Asciugalo con un panno morbido e privo di lanugine. Attenzione! Nessun liquido può entrare nel dispositivo. Utilizzare lo specchio solo quando è completamente asciutto. Non pulire il dispositivo in una lavastoviglie! Non usare detergenti abrasivi o spazzole dure!

#### BATTERIE

Utilizzare solo batterie al manganese o alcaline tipo AAA. Non usare altri tipi di batterie. Non utilizzare batterie vecchie e nuove insieme. Sostituire immediatamente le batterie vecchie con quelle nuove.

#### DATI TECNICI

Alimentazione: 4 x LR 03 (AAA)

 Prendersi cura dell'ambiente  
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.  
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

#### македонски

**ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА** **ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ВО ИДНИНА**

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да го користите уредот и следете ги упатствата содржани во неа. Производителот не е одговорен за штети предизвикани со користење на уредот против неговата намена или неправилно ракување.
2. Уредот е наменет само за домашна употреба. Не користете за други намени кои не се во согласност со нивната намена.
3. Бидете особено внимание кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, не дозволувајте деца и лица кои не се запознаени со уредот да го користат.
4. **WARNING:** Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица кои немаат искуство или знаење за опремата ако тоа се прави под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им е дадена инструкција за безбедно



користење на уредот и се свесни за опасноста од неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани.

5. Не го потопувајте уредот во вода или во друга течност. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.).

6. Не користете го уредот што е оштетен на кој било начин или работи неправилно. Не го поправајте самиот уред. Ве молиме вратете го дефектниот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки може да се вршат само од овластени сервисни точки. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.

7. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

8. Не ракувајте со уредот со влажни раце.

9. Батериите можат да истекуваат ако се исцрпени или не се користат долго време. За да го заштитите вашиот уред и вашето здравје, редовно да го замените и да го избегнувате контактот со кожата со батериите што истекуваат.

#### ОПИС НА УРЕДОТ

- |                                      |                           |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Огледало на површината            | 2. Осветлување во рамката | 3. Стеблото                     |
| 4. Стенд                             | 5. Батерија случај        | 6. Врати го капакот за домување |
| 7. Копче за вклучување / исклучување |                           |                                 |

#### СОБРАНИЕ

За да ги вметнете батериите, извадете го капакот на батеријата (6). Вметнете 4 AAA батерии (5). Вратете го капакот на батеријата (6).

За да се добие ретровизор, навртувајте го стеблото (3) на штандот (4). Не заборавате да го исклучите огледалото по секоја употреба (7).

#### СМЕСТУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Исклучете го уредот пред секое чистење. Почекајте додека не се излади, а потоа исчистете го со мека малку влажна крпа и благ детергент. Се суши со мека ткаенина без влакненца. Внимание! Во уредот нема течност. Користете го огледалото само кога е целосно суво. Не чистете го уредот во машина за миење садови! Не користете абразивни средства за чистење или тврди четки!

#### БАТЕРИИ

Користете само AAA тип манган или алкални батерии. Не користете други типови на батерии. Не користете стари и нови батерии заедно. Веднаш да ги замените старите батерии со нови.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување: 4 x LR 03 (AAA)



Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

#### NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG  
GEBRUIK LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE  
VOOR LATER GEBRUIK

1. Lees de handleiding voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat tegen het beoogde gebruik of onjuist gebruik.
2. Het apparaat is alleen bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het bedoelde gebruik.
3. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer kinderen in de buurt zijn. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen, zorg ervoor dat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het ook gebruiken.
4. **WARNING:** Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen die geen ervaring of kennis van de apparatuur als dit onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wordt gedaan of hen aanwijzingen heeft gegeven over het veilig gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van het gevaar dat aan het gebruik ervan is verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat niet zou moeten worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze zijn meer dan 8 jaar en onder toezicht staan.
5. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.).
6. Gebruik het apparaat niet dat op enigerlei wijze is beschadigd of niet correct werkt. Repareer het apparaat niet zelf. Breng het defecte apparaat naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen door geautoriseerde servicepunten worden uitgevoerd. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.
7. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
8. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
9. Batterijen kunnen lekken als ze leeg zijn of lange tijd niet zijn gebruikt. Om uw apparaat en uw gezondheid te beschermen, moet u het regelmatig vervangen en huidcontact met lekkende batterijen vermijden.

#### BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- |                                 |                             |                               |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Het oppervlak van de spiegel | 2. Verlichting in het frame | 3. Stam                       |
| 4. Ga staan                     | 5. Batterijhouder           | 6. Achterkap van de behuizing |
| 7. Aan / uit-knop               |                             |                               |

#### BIJEENKOMST

Om de batterijen te plaatsen, verwijdert u het batterijklepje (6). Plaats 4 AAA-batterijen (5). Plaats het batterijdeksel terug (6). Voor het verkrijgen van een staande spiegel, schroeft u de steel (3) op de standaard (4). Vergeet niet om de spiegel na elk gebruik uit te zetten (7).

#### OPSLAG EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit voor elke reiniging. Wacht tot het afgekoeld is en maak het schoon met een zachte, licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Droog het af met een zachte, pluisvrije doek. Voorzichtigheid! Er mag geen vloeistof in het apparaat komen. Gebruik de spiegel alleen als deze helemaal droog is. Reinig het apparaat niet in een afwasautomaat! Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of harde borstels!

#### ACCU

Gebruik alleen mangaan- of alkalinebatterijen van het type AAA. Gebruik geen andere soorten batterijen. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk. Vervang de oude batterijen onmiddellijk door nieuwe.

#### TECHNISCHE DATA

Voeding: 4 x LR 03 (AAA)



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## РУССКИЙ

### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства против его намеченного использования или неправильного обращения.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, которые не соответствуют их предполагаемому использованию.
3. Будьте особенно внимательны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование могут использовать дети старше 8 лет и лица, которые не имеют опыта или знаний об оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или им были даны инструкции по безопасному использованию устройства и осознают опасность, связанную с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и находятся под присмотром.
5. Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвержайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.).
6. Не используйте устройство, которое повреждено или работает неправильно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Пожалуйста, верните неисправное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
7. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
8. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
9. Батареи могут протечь, если они разряжены или не использовались в течение длительного времени. Чтобы защитить свое устройство и свое здоровье, регулярно заменяйте его и избегайте попадания на кожу протекающих батарей.

### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- |                                  |                     |                          |
|----------------------------------|---------------------|--------------------------|
| 1. Зеркальная поверхность        | 2. Освещение в раме | 3. Стебель               |
| 4. Стенд                         | 5. Корпус батареи   | 6. Задняя крышка корпуса |
| 7. Кнопка включения / выключения |                     |                          |

### СБОРКА

Чтобы вставить батарейки, снимите крышку батарейного отсека (6). Вставьте 4 батарейки AAA (5). Установите крышку

батарейного отсека (6).

Чтобы получить стоящее зеркало, привинтите шток (3) к подставке (4). Не забывайте выключать зеркало после каждого использования (7).

## ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выключайте устройство перед каждой чисткой. Подождите, пока он остынет, а затем протрите его мягкой слегка влажной тканью или мягким моющим средством. Вытрите его мягкой безворсовой тканью. Внимание! Жидкость не может попасть внутрь устройства. Используйте зеркало только тогда, когда оно полностью высохнет. Не чистите устройство в посудомоечной машине! Не используйте абразивные чистящие средства или жесткие щетки!

## БАТАРЕИ

Используйте только марганцевые или щелочные батареи типа AAA. Не используйте батареи других типов. Не используйте старые и новые батареи вместе. Немедленно замените старые батареи новыми.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Источник питания: 4 x LR 03 (AAA)



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!



## SVENSKA

### ALLMÄNNA SÄKERHETS FÖRUTSÄTTNINGAR, VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR PERSONSÄKERHET LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs bruksanvisning innan du använder apparaten och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av enheten mot sexuellt överförbara sjukdomar avsedd användning eller felaktig hantering.
2. Den anordning är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte är i enlighet med dess avsedda användning.
3. Var särskilt uppmärksam när du använder enheten När barn finns i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte är bekant med enheten använda den.
4. **WARNING:** Utrustningen kan användas av barn över 8 års ålder och personer som inte har någon erfarenhet eller kunskap om utrustningen om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om säker användning av anordningen och är medvetna om faran involverad med dess användning. Barn bör inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten inte bör utföras av barn om de inte är mer än åtta år och är övervakad.
5. Doppa inte enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten till atmosfäriska förhållanden (regn, sol, etc.).
6. Använd inte enheten är skadad på något så sätt eller arbetar felaktigt. Inte reparera enheten själv. Vänligen returnera den defekta enheten till servicecentret för lämplig kontroll eller reparation. Alla reparationer får utföras endast av auktoriserade servicepunkter. Utförs felaktigt kan orsaka allvarliga reparera fara för användaren.
7. Använd inte apparaten nära lättantändliga material.
8. Hantera inte apparaten med våta händer.

## Batterier kan

9. De är läckan om utmattad eller inte har använts under en längre tid. För att skydda enheten och din hälsa, byt ut den och undvika hudkontakt regelbundet med läckande batterier.

### BESKRIVNING AV ENHETEN

- |                  |                      |                      |
|------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Spegels yta   | 2. Belysning i ramen | 3. Stam              |
| 4. stativ        | 5. Batteriladdare    | 6. Baksida på höljet |
| 7. På / Av-knapp |                      |                      |

### HOPSÄTTNING

För att sätta i batterierna, ta bort batteriluckan (6). Sätt i 4 AAA-batterier (5). Sätt tillbaka batteriluckan (6).

För att få en stående spegel, skruva fast spindeln (3) på stativet (4). Kom ihåg att stänga av spegeln efter varje användning (7).

### FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

Stäng av enheten före varje rengöring. Vänta tills det har svalnat och rengör det med en mjuk, lätt fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Torka det med en mjuk luddfri trasa. Varning! Ingen vätska får komma in i enheten. Använd endast spegeln när den är helt torr. Rengör inte apparaten i diskmaskin! Använd inte slipande rengöringsmedel eller hårda borstar!

### BATTERIER

Använd endast AAA-typ av mangan eller alkaliska batterier. Använd inte andra typer av batterier. Använd inte gamla och nya batterier tillsammans. Byt ut de gamla batterierna omedelbart med nya.

### TEKNISK DATA

Strömförsörjning: 4 x LR 03 (AAA)



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## SLOVENSKÝ

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA POZORNE PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ

1. Pred použitím prístroja si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov, ktoré sú v ňom obsiahnuté. Výrobca nezodpovedá za poškodenie spôsobené používaním zariadenia proti jeho zamýšľanému použitiu alebo nesprávnej manipulácii.
2. Prístroj je určený len na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú v súlade s ich zamýšľaným použitím.
3. Pri používaní prístroja buďte zvlášť opatrní, keď sú deti v blízkosti. Nedovoľte, aby deti hrajú so zariadením, nenechávajú deti ani osoby, ktoré nie sú oboznámení so zariadením.
4. **WARNING:** Toto zariadenie môže byť použité u detí nad 8 rokov veku a osoby, ktorí nemajú žiadne skúsenosti, alebo vedomosti o zariadení, ak sa tak deje pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak budú poučené o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
5. Prístroj neponárajte do vody ani do inej kvapaliny. Nevystavujte zariadenie atmosférickým podmienkam (dážď, slnko atď.).

6. **Не**пoužívajte zariadenie, ktoré je akýmkoľvek spôsobom poškodené alebo nefunguje správne. Neopravujte zariadenie sami. Vadné zariadenie vráťte príslušnému servisnému stredisku na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú vykonávať len autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

7. **Не**пoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

8. **Не** noste prístroj mokрыми rukami.

9. Batérie môžu unikáť, ak sú vyčerpané alebo neboli dlhšie používané. Ak chcete chrániť vaše zariadenie a vaše zdravie, pravidelne ho vymeňujte a vyhýbajte sa kontaktu s pokožkou unikaním batérií.

#### OPIS ZARIADENIA:

- |                             |                      |                       |
|-----------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. Povrch zrkadla           | 2. Osvetlenie v ráme | 3. Kmeň               |
| 4. Stojan                   | 5. Puzdro na batériu | 6. Kryt zadného krytu |
| 7. Tlačidlo Zapnúť / Vypnúť |                      |                       |

#### ZHROMAŽDENIE

Ak chcete vložiť batérie, vyberte kryt batérie (6). Vložte 4 batérie AAA (5). Nainštalujte kryt batérie (6).

Na získanie stojaceho zrkadla priskrutkujte vreteno (3) na stojan (4). Nezabudnite po každom použití zrkadlo vypnúť (7).

#### UCHOVÁVANIE A ÚDRŽBA

Pred každým čistením zariadenie vypnite. Počkajte, kým vychladne, a potom ju vyčistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Vysušte ho mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pozor! Do zariadenia sa nesmie dostať žiadna kvapalina. Zrkadlo používajte iba vtedy, keď je úplne suché. Zariadenie nečistíte v umývačke riadu! **Не** používajte abrazívne čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy!

#### BATÉRIE

Používajte iba mangánové alebo alkalické batérie typu AAA. **Не** používajte iné typy batérií. **Не** používajte spolu staré a nové batérie. Ihneď vymeňte staré batérie za nové.

#### TECHNICKÉ DÁTA

Napájanie: 4 x LR 03 (AAA)



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

#### УКРАЇНСЬКА

### ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ

1. **Перед** використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок використання пристрою не за його призначенням або неправильного поводження.

2. Пристрій призначений тільки для домашнього використання. **Не** використовуйте для інших цілей, які не відповідають його призначенню.

3. Зверніть особливу увагу на використання пристрою, коли неподалік знаходяться

діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, не знайомим з пристроєм, користуватися ним.

4.УВАГА: Цей пристрій може використовуватися дітьми не старшими ніж 8 років та особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду або знань про пристрій, якщо це здійснюється під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку або надали їм вказівки щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та підтримка пристрою не повинна здійснюватися дітьми, якщо вони не старшими ніж 8 років і підлягають нагляду.

5. Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу атмосферних умов (дощ, сонце тощо).

6. Не використовуйте пристрій, якщо він будь-яким чином пошкоджений або працює неправильно. Не ремонтуйте пристрій самостійно. Будь ласка, віддайте несправний пристрій у відповідний сервісний центр для перевірки або ремонту. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані сервісні центри. Неправильно виконаний ремонт може викликати серйозну небезпеку для користувача.

7. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

8. Не використовуйте пристрій з намоченими руками.

9. Батареї можуть протікати, якщо вони вичерпані або не використовувалися протягом тривалого часу. Щоб захистити свій пристрій і ваше здоров'я, регулярно замінюйте його та уникайте контакту витікаючих батарейок зі шкірою.

#### ОПИС ПРИСТРОЮ

- |                        |                       |                         |
|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1. Дзеркальна поверхня | 2. Освітлення в рамці | 3. Стебло               |
| 4. Стенд               | 5. Корпус акумулятора | 6. Задня кришка корпусу |
| 7. Кнопка On / Off     |                       |                         |

#### МОНТАЖ

Щоб вставити батареї, зніміть кришку акумулятора (6). Вставте 4 батареї AAA (5). Встановіть кришку акумулятора (6).

Щоб отримати стояче дзеркало, прикрутіть шток (3) до підставки (4). Не забудьте вимкнути дзеркало після кожного використання (7).

#### ЗБЕРІГАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вимикайте пристрій перед кожним очищенням. Зачекайте, поки вона не охолоне, а потім почистіть її м'якою, вологою ганчіркою та м'яким миючим засобом. Висушіть його м'якою безворсовою тканиною. Обережно! Жодна рідина не може потрапити всередину пристрою. Використовуйте дзеркало тільки тоді, коли він повністю висихає. Не чистіть пристрій на посудомийній машині! Не використовуйте абразивні засоби чи жорсткі щітки!

#### БАТАРЕЇ

Використовуйте тільки марганцеві або лужні батареї типу AAA. Не використовуйте інші типи батарей. Не використовуйте старі та нові батареї разом. Негайно замінити старі батареї новими.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Блок живлення: 4 x LR 03 (AAA)

У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.





## УСЛОВИ СИГУРНОСТИ. ВАЖНЕ УПУТЕ О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Прочитајте упутство за употребу пре коришћења уређаја и пратите упутства која се у њој налазе. Произвођач није одговоран за штету насталу коришћењем уређаја у односу на његову намјену или неправилно руковање.
2. Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите за друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Обратите посебну пажњу када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем, не дозволите да је користе деца или особе које нису упознати са уређајем.
4. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити дјеца старија од 8 година и особе које немају искуства или знање о опреми ако се то ради под надзором особе одговорне за њихову сигурност или ако су добили упуте о сигурном кориштењу. уређаја и свесни су опасности у вези са његовом употребом. Деца не би требало да се играју опремом. Чишћење и одржавање уређаја не смију изводити дјеца осим ако су старији од 8 година и под надзором.
5. Не потапајте уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце, итд.).
6. Немојте користити уређај који је на било који начин оштећен или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај. Молимо да вратите неисправан уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке могу вршити само овлашћени сервиси. Неправилно извршена поправка може проузроковати озбиљну опасност за корисника.
7. Немојте користити уређај у близини запаљивих материјала.
8. Не рукујте уређајем мокрым рукама.
9. Батерије могу да цуре ако су исцрпљене или ако се нису користиле дуже време. Да бисте заштитили свој уређај и здравље, редовно га замјењујте и избјегавајте контакт с кожом с батеријама које цуре.

### ОПИС УРЕЂАЈА

- |                                      |                        |                     |
|--------------------------------------|------------------------|---------------------|
| 1. Површина огледала                 | 2. Осветљење у оквиру  | 3. Стем             |
| 4. Станд                             | 5. Торбица за батерију | 6. Поклопац кућишта |
| 7. Дугме за укључивање / искључивање |                        |                     |

### СКУПШТИНА

Да бисте уметнули батерије, скините поклопац батерије (6). Уметните 4 AAA батерије (5). Вратите поклопац батерије (6). Да бисте добили стојеће огледало, заврните носач (3) на постоље (4). Не заборавите да искључите огледало након сваке употребе (7).

### ЧУВАЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Искључите уређај пре сваког чишћења. Сачекајте да се охлади, а затим је очистите меком, влажном крпом и благим детерџентом. Осушите је меком крпом која не оставља длачице. Опрез! Никаква течност не може ући у уређај. Користите огледало само када је потпуно суво. Не чистите уређај на машини за прање судова! Немојте користити абразивна средства за чишћење или тврде четке!

### БАТЕРИЈЕС

Користите само манганске или алкалне батерије типа AAA. Не користите друге врсте батерија. Немојте користити старе и нове батерије заједно. Одмах замените старе батерије новим.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напајање: 4 к ЛР 03 (AAA)



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## (AR) عربي

- شروط السلامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام
- يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
- اقرأ دليل التعليمات قبل استخدام الجهاز واتباع التعليمات الواردة فيه. المصنّع غير مسؤول عن التلف ١.
- الناتج عن استخدام الجهاز ضد الاستخدام المقصود منه أو التعامل غير السليم معه
- الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام ٢.
- المقصود
- انتبه بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في مكان قريب. لا تسمح للأطفال باللعب ٣.
- بالجهاز ، ولا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز يستخدمونه
- تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص الذين ٤
- ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم
- تعليمات بشأن الاستخدام الآمن على الجهاز وإدراك الخطر الذي ينطوي عليه استخدامه. يجب ألا يلعب
- الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ما لم يتجاوزوا ٨ سنوات من العمر
- ويخضعون للإشراف
- لا تعمّر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر والشمس وما إلى ٥.
- ذلك)
- لا تستخدم الجهاز التالف بأي شكل من الأشكال أو يعمل بشكل غير صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز ٦.
- بنفسك. يرجى إعادة الجهاز المعيب إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع
- الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي يتم إجراؤه بشكل غير
- صحيح في خطر كبير على المستخدم
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال ٧.
- لا تتعامل مع الجهاز ويداك مبتلتان ٨.
- قد تتسرب البطاريات إذا نفدت أو لم يتم استخدامها لفترة طويلة. لحماية جهازك وصحتك ، استبدله ٩.
- بانتظام وتجنب ملامسة الجلد للبطاريات المتسربة

وصف الجهاز

سطح المرأة ١.

الإضاءة في الإطار ٢.

الجذعية ٣.

الوقوف ٤.

حالة البطارية ٥.

غطاء السكن الخلفي ٦.

زر تشغيل / إيقاف ٧.

المجسم

(٦) استبدل غطاء البطارية. (5) AAA لإدخال البطاريات ، قم بإزالة غطاء البطارية (٦). أدخل ٤ بطاريات (٧) للحصول على مرآة قائمة ، قم بلف الجذع (٣) بالحامل (٤). تذكر أن تغلق المرأة بعد كل استخدام

التخزين والصيانة  
قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل كل عملية تنظيف. انتظر حتى يبرد ثم نظفه بقطعة قماش ناعمة ومبللة قليلاً ومنظف معتدل. جففها بقطعة قماش ناعمة وخالية من النسالة. الحذر! لا يجوز دخول أي سائل إلى الجهاز. استخدم المرأة فقط عندما تجف تمامًا. لا تنظف الجهاز في غسالة الصحون! لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو الفرشاة الصلبة

البطاريات  
لا تستخدم أنواع أخرى من البطاريات. لا تستخدم البطاريات القديمة والجديدة معاً. استبدل AAA استخدم فقط بطاريات منجنيز أو بطاريات قلوية من النوع البطاريات القديمة بأخرى جديدة على الفور

معلومات تقنية  
LR 03 (AAA) × مزود الطاقة: ٤

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## (BG) БЪЛГАРСКИ

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

#### МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете ръководството с инструкции преди да използвате устройството и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилно боравене.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са в съответствие с предназначението му.
3. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наблизо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството, не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с устройството, да го използват.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
5. Не потапяйте устройството във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.).
6. Не използвайте устройството, което е повредено по някакъв начин или работи неправилно. Не ремонтирайте устройството сами. Моля, върнете дефектното устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервиси. Неправилно извършеният ремонт може да причини сериозна опасност за потребителя.
7. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.

8. Не пипайте устройството с мокри ръце.

9. Батериите могат да протекат, ако са изтощени или не са били използвани дълго време. За да защитите устройството и здравето си, сменяйте го редовно и избягвайте контакт на кожата с изтичащи батерии.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- |                         |                         |                                  |
|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Огледална повърхност | 2. Осветление в рамката | 3. Стебло                        |
| 4. Стойка               | 5. Калъф за батерия     | 6. Заден капак на корпуса        |
|                         |                         | 7. Бутон за включване/изключване |

#### МОНТАЖ

За да поставите батериите, свалете капака на батериите (6). Поставете 4 AAA батерии (5). Сменете капака на батерията (6). За да получите стоящо огледало, завийте стеблото (3) към стойката (4). Не забравяйте да изключвате огледалото след всяка употреба (7).

#### СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА

Изключвайте уреда преди всяко почистване. Изчакайте да изстине и след това го почистете с мека, леко влажна кърпа и мек почистващ препарат. Подсушете го с мека кърпа без влакна. Внимание! Никаква течност не трябва да попада вътре в устройството. Използвайте огледалото само когато е напълно изсъхнало. Не почиствайте уреда в съдомиялна машина! Не използвайте абразивни почистващи препарати или твърди четки!

#### БАТЕРИИ

Използвайте само манганови или алкални батерии тип AAA. Не използвайте други видове батерии. Не използвайте стари и нови батерии заедно. Незабавно сменете старите батерии с нови.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: 4 x LR 03 (AAA)



За да защитите околната среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

#### (AZ) AZERIAN

### TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ. İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜZRƏ VACİB TƏLİMATLAR

#### DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və içindəki təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadəsi və ya düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində dəyən ziyanı görə məsuliyyət daşıyır.

2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçün nəzərdə tutulub. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.

3. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqət yetirin. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin, uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.

4. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər bu onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilirsə və ya təhlükəsiz istifadəyə dair təlimatlar verilmişdirsə.

cihazın istifadəsi ilə bağlı təhlükədən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

5. Cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı atmosfer şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın.

6. Hər hansı bir şəkildə zədələnmiş və ya səhv işləyən cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin. Zəhmət olmasa, qüsurlu cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

7. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

8. Cihazı yaşıllarla tutmayın.

9. Batareyalar tükəndikdə və ya uzun müddət istifadə edilmədikdə sıza bilər. Cihazınızı və sağlamlığınızı qorumaq üçün onu müntəzəm olaraq dəyişdirin və sizə batareyaların dəri ilə təmasından qaçın.

#### CİHAZIN TƏSVİRİ

- |                              |                           |                       |
|------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1. Güzgü səthi               | 2. Çərçivədə işıqlandırma | 3. Gövdə              |
| 4. Stend                     | 5. Batareya qutusu        | 6. Arxa korpus qapağı |
| 7. Yandırma/Söndürmə düyməsi |                           |                       |

#### YAPILMA

Batareyaları daxil etmək üçün batareya qapağını çıxarın (6). 4 AAA batareyasını daxil edin (5). Batareyanın qapağını dəyişdirin (6).

Daimi güzgü əldə etmək üçün sapı (3) dayağa (4) vidalayın. Hər istifadədən sonra güzgünü söndürməyi unutmayın (7).

#### SAXLANMA VƏ XİDMƏT

Hər təmizləmədən əvvəl cihazı söndürün. Soyuyana qədər gözləyin və sonra yumşaq bir az nəm parça və yumşaq yuyucu vasitə ilə təmizləyin. Yumşaq tüsüz bir parça ilə qurudun. Diqqət! Cihazın içərisinə heç bir maye daxil ola bilməz. Güzgüdən yalnız tamamilə qurudqda istifadə edin. Cihazı qabyuyan maşında təmizləməyin! Aşındırıcı təmizləyicilərdən və ya sərt fırçalardan istifadə etməyin!

#### BATARYALAR

Yalnız AAA tipli manqan və ya qələvi batareyalardan istifadə edin. Digər növ batareyalardan istifadə etməyin. Köhnə və yeni batareyaları birlikdə istifadə etməyin. Köhnə batareyaları dərhal yeniləri ilə əvəz edin.

#### TEXNİKİ MƏLUMAT

Enerji təchizatı: 4 x LR 03 (AAA)



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun. İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

#### (ALB) ALBANIAN

KUSHTET E SIGURISË. UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË E PËRDORIMIT JU LUTEM LEXOJENI ME KUJDES DHE MBANI PER REFERENCA TE ARDHSHME

1. Lexoni manualin e udhëzimeve përpara se të përdorni pajisjen dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në të. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes kundër përdorimit të synuar ose trajtimit të pahijshëm.

2. Pajisja është menduar vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Kushtojini vëmendje të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen, mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
4. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt. të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rrezikun që vjen nga përdorimi i saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët nëse nuk janë mbi 8 vjeç dhe nuk janë të mbikëqyrtur.
5. Mos e zhytni pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve atmosferike (shiu, dielli, etj.).
6. Mos e përdorni pajisjen që është dëmtuar në asnjë mënyrë ose që punon gabimisht. Mos e riparoni vetë pajisjen. Ju lutemi kthejeni pajisjen me defekt në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimi i kryer gabimisht mund të shkaktojë rrezik serioz për përdoruesin.
7. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
8. Mos e trajtoni pajisjen me duar të lagura.
9. Bateritë mund të rrjedhin nëse janë të shteruara ose nuk janë përdorur për një kohë të gjatë. Për të mbrojtur pajisjen dhe shëndetin tuaj, ndërroni rregullisht dhe shmangni kontaktin me lëkurën me bateritë që rrjedhin.

#### PËRSHKRIMI I PAJISJES

- |                            |                        |                              |
|----------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1. Sipërfaqja e pasqyrës   | 2. Ndryçimi në kornizë | 3. Kërçelli                  |
| 4. Qëndrimi                | 5. Kutia e baterisë    | 6. Mbulesa e pasme e kapakut |
| 7. Butoni i ndezjes/fikjes |                        |                              |

#### KUVENDI

Për të futur bateritë, hiqni kapakun e baterisë (6). Futni 4 bateri AAA (5). Zëvendësoni kapakun e baterisë (6).

Për të marrë një pasqyrë në këmbë, vidhosni kërçellin (3) në mbajtësen (4). Mos harroni të fikni pasqyrën pas çdo përdorimi (7).

#### RUAJTJA DHE MIRËMBAJTJA

Fikeni pajisjen përpara çdo pastrimi. Prisni derisa të ftohet dhe më pas pastroni me një leckë të butë pak të lagur dhe një detergjent të butë. Thani atë me një leckë të butë pa garzë. Kujdes! Asnjë lëng nuk mund të futet brenda pajisjes. Përdorni pasqyrën vetëm kur të jetë tharë plotësisht. Mos e pastroni pajisjen në një makinë larëse enësh! Mos përdorni pastrues gërryes ose furça të forta!

#### BATERITË

Përdorni vetëm bateri mangani ose alkaline të tipit AAA. Mos përdorni lloje të tjera baterish. Mos përdorni bateritë e vjetra dhe të reja së bashku. Zëvendësoni menjëherë bateritë e vjetra me të reja.

#### TË DHËNAT TEKNIKE

Furnizimi me energji elektrike: 4 x LR 03 (AAA)



Për të mbrojtur mjedisin: ndani kartonat dhe qeset plastike dhe vendosini në kontejnerët e duhur të mbeturinave. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në pika të veçanta grumbullimi që mund të ndikojnë në mjedis. Mos e hidhni këtë pajisje në mbeturina normale.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**



# OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą.
2. Urządzenie służy wyłączenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem, nie pozwolić dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
4. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiać urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.).
6. Nie używać urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiać urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddać do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
7. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
8. Nie wolno chwytać urządzenia mokrymi dłońmi.
9. Baterie mogą wyciec, gdy są wyczerpane lub nie były używane przez dłuższy czas. W celu ochrony urządzenia oraz swojego zdrowia, regularnie je wymieniaj oraz unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.

## OPIS URZĄDZENIA

- |                                    |                        |                          |
|------------------------------------|------------------------|--------------------------|
| 1. Powierzchnia lustra             | 2. Oświetlenie w ramce | 3. Elastyczna nóżka      |
| 4. Podstawa                        | 5. Komora baterii      | 6. Tylna pokrywa obudowy |
| 7. Przycisk włączania / wyłączania |                        |                          |

## MONTAŻ

Aby włożyć baterie, zdejmij pokrywę baterii (6). Włóż 4 baterie AAA (5). Załóż pokrywę baterii (6).

Aby uzyskać stojące lustro, przykręć trzpień (3) do podstawy (4). Pamiętaj o wyłączeniu lustra po każdym użyciu (7).

## PRZECZYSZCZANIE I KONSERWACJA

Wyłącz urządzenie przed każdym czyszczeniem. Poczekaj, aż ostygnie, a następnie wyczyść go miękką, lekko wilgotną szmatką i łagodnym detergentem. Osusz miękką, niestrzępiącą się szmatką. Uwaga! Do urządzenia nie może dostać się ciecz. Używaj lustra tylko

wtedy, gdy jest całkowicie suche. Nie czyść urządzenia w zmywarce do naczyń! Nie używaj ściernych środków czyszczących ani twardych szczotek!

#### BATERIE

Używaj tylko baterii manganowych lub alkalicznych typu AAA. Nie używaj innych typów baterii. Nie używaj razem starych i nowych baterii. Natychmiast wymień stare baterie na nowe.

#### DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 4 x LR 03 (AAA)

# ADLER

EUROPE



**AIR COOLER**  
AD 7913



**FOOT SPA**  
AD 2177



**HAIR CLIPPER**  
AD 2831



**HAIR DRYER**  
AD 2265



**HEATED PAD**  
AD 7412



**CERAMIC FAN HEATER**  
AD 7731



**OIL-FILLER RADIATOR**  
AD 7811



**KITCHEN SCALE**  
AD 3171



**CHOCOLATE FOUNTAIN**  
AD 4487



**HAND BLENDER**  
AD 4617



**LINT REMOVER**  
AD 9616



**VACUUM CLEANER**  
AD 7044



**MEAT MINCER**  
AD 4811



**Blender**  
AD 4078



**ELECTRIC GRILL**  
AD 6610



**ELECTRIC KETTLE**  
AD 1293



## AFTER SALE SERVICE NOTICE

|     |                                                                                                                                                              |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GB  | If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.                                            |
| DE  | Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.                       |
| FR  | Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.                    |
| ES  | Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.                                          |
| PT  | Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.                       |
| LT  | Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.                                           |
| LV  | Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.                                   |
| EST | Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.                                                         |
| HU  | Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.                                  |
| BS  | Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.                                           |
| RO  | Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.                                |
| CZ  | Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.                                      |
| RU  | Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.                       |
| GR  | Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.                       |
| MK  | Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacem koji je izdao сметката.                       |
| NL  | Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.                 |
| SL  | Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.                                            |
| FI  | Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.                                                             |
| PL  | W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon. |
| IT  | Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.                                 |
| HR  | Se desiđeri acqđistare peziđi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.                                |
| SV  | Om du vill křpa reservdelar eller gřra nřgra reklamationer, vřnligen kontakta sřljaren som utfřrdat kvittot direkt.                                          |
| DK  | Hvis du řnsker at křbe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sřlgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.                                       |
| UA  | Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.                                      |
| SR  | Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.                                          |
| SK  | Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.                                  |
| AR  | أو غير قطعاً عرض في ترغب كنتاذر شكوى أي تقديم، لاصتاً فيرجى مباشراً لاصتاً رداً يذلاً بالبانك                                                                |
| BG  | Ako iskate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanija, moľa, svřrzete se direktno s prodavacem, koji to e izdao kasovata beležka.               |
| AZ  | Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.                                         |
| ALB | Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j I temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar fat rën.                           |